

28
-a-

Reunión del Comité del Codex
SOBRE

FRUTAS Y HORTALIZAS ELABORADAS



Del 11 al 16 de septiembre 2016 • Washington D.C.



Organización de las Naciones
Unidas para la Alimentación
y la Agricultura



Organización
Mundial de la Salud

28
-a-

Reunión del Comité del Codex
SOBRE

FRUTAS Y HORTALIZAS ELABORADAS



Del 11 al 16 de septiembre 2016 • Washington D.C.

PANORAMA DE LA 28.^a REUNIÓN

La 28.^a reunión del Comité del Codex sobre frutas y hortalizas elaboradas (CCPFV) se celebrará del 11 al 16 de septiembre de 2016 en Washington D. C.

La sesión plenaria comenzará el lunes 12 de septiembre a las 09:00 y finalizará tras la aprobación del informe, el viernes 16 de septiembre.

LA INSCRIPCIÓN COMENZARÁ EL DOMINGO 11 DE SEPTIEMBRE de 15:00 a 17:00 en la sede de la conferencia (OPS) y por la noche, durante la recepción, de 18:00 a 20:00 (Jardín Botánico de los Estados Unidos).

PROGRAMA

DOMINGO
11 de Septiembre

15:00 – 17:00
Inscripción (OPS)

16:00 – 20:00
Inscripción y recepción
de bienvenida
Jardín Botánico de los
Estados Unidos

LUNES
12 de Septiembre

08:00
Inscripción (OPS)

09:00 – 18:00
Sesión plenaria

MARTES
13 de Septiembre

y
MIÉRCOLES,
14 de Septiembre

09:00 – 18:00
Sesión plenaria

JUEVES
15 de Septiembre

**Elaboración
del informe**

VIERNES
16 de Septiembre

**Aprobación
del informe**





RECEPCIÓN DE BIENVENIDA EL DOMINGO

Por favor, acompáñenos el **domingo 11 de septiembre de 18:00 a 20:00** en la recepción de bienvenida que ofrecerá la delegación estadounidense del Codex en el Jardín Botánico de los Estados Unidos.

El Jardín Botánico de los Estados Unidos es un lugar especial situado junto al Capitolio. Creado por el Congreso como un jardín educativo, es un oasis de rosas, plantas medicinales, flores autóctonas, exóticas y en peligro de extinción, orquídeas, brotes y semillas, helechos y algunas plantas carnívoras, entre otras. Se puede pasar una hora solo en el Jardín Nacional, con su Jardín de las Mariposas y el Jardín Acuático de las Primeras Damas, que recorre la historia de los residentes de la Casa Blanca y de su interés por la jardinería.

SISTEMA DE INSCRIPCIÓN EN LÍNEA DEL CODEX (ORS)

La oficina estadounidense del Codex utiliza el sistema de inscripción en línea del Codex (ORS) para la inscripción de los delegados para la reunión. Su punto de contacto del Codex puede acceder a este sistema a través del enlace siguiente: codexalimentarius.org/login

Rogamos tengan en cuenta que en la invitación a la 28.^a reunión del CCPFV enviada por la FAO y la OMS se indica que los delegados deben inscribirse antes del **19 de agosto de 2016**.

Se recomienda a todos los delegados que tengan previsto asistir a la 28.^a reunión del CCPFV que se inscriban, con el fin de poder realizar la distribución de asientos para la reunión.

Rogamos tengan en cuenta que la inscripción a la reunión es un proceso independiente de la reserva del hotel, que debería realizarse lo antes posible para poder acogerse a las tarifas preferentes de nuestro grupo. Disponibilidad limitada por orden de solicitud. Consulte la página 8 para más información sobre los hoteles.

Siga este enlace para las reservas de grupos:

[Avenue Suites](#)

[The River Inn](#)



ACERCA DE WASHINGTON D. C.

Seguramente conoce por los libros de texto la ciudad que es capital de los Estados Unidos de América, pero no hay nada como ver la realidad en persona. Cuando se visita Washington D. C., la experiencia es mucho más que un viaje al pasado o una mirada al despliegue de poder del Gobierno.

Es posible que una vez John F. Kennedy criticase al D. C. por su "eficiencia sureña y encanto norteamericano", pero en los últimos años se ha ganado un lugar como capital cultural de categoría mundial. Siempre admirado por su asombrosa colección de museos y tesoros históricos, el D. C. es hoy un importante centro culinario, musical y de vida nocturna.

Recorra sus museos gratuitos, disfrute con los nuevos restaurantes que han surgido por toda la ciudad, conozca sus cervecerías artesanales y asista a conciertos en lugares tan diferentes como el famoso Kennedy Center o el emblemático Club 9:30, premiado club nocturno y sala de conciertos.

Pasee por la Explanada Nacional, visite los mejores museos y monumentos, tome una foto de la Casa Blanca e incluso pase una velada en U Street, Shaw, Georgetown o Columbia Heights para sentir cómo palpita la ciudad.



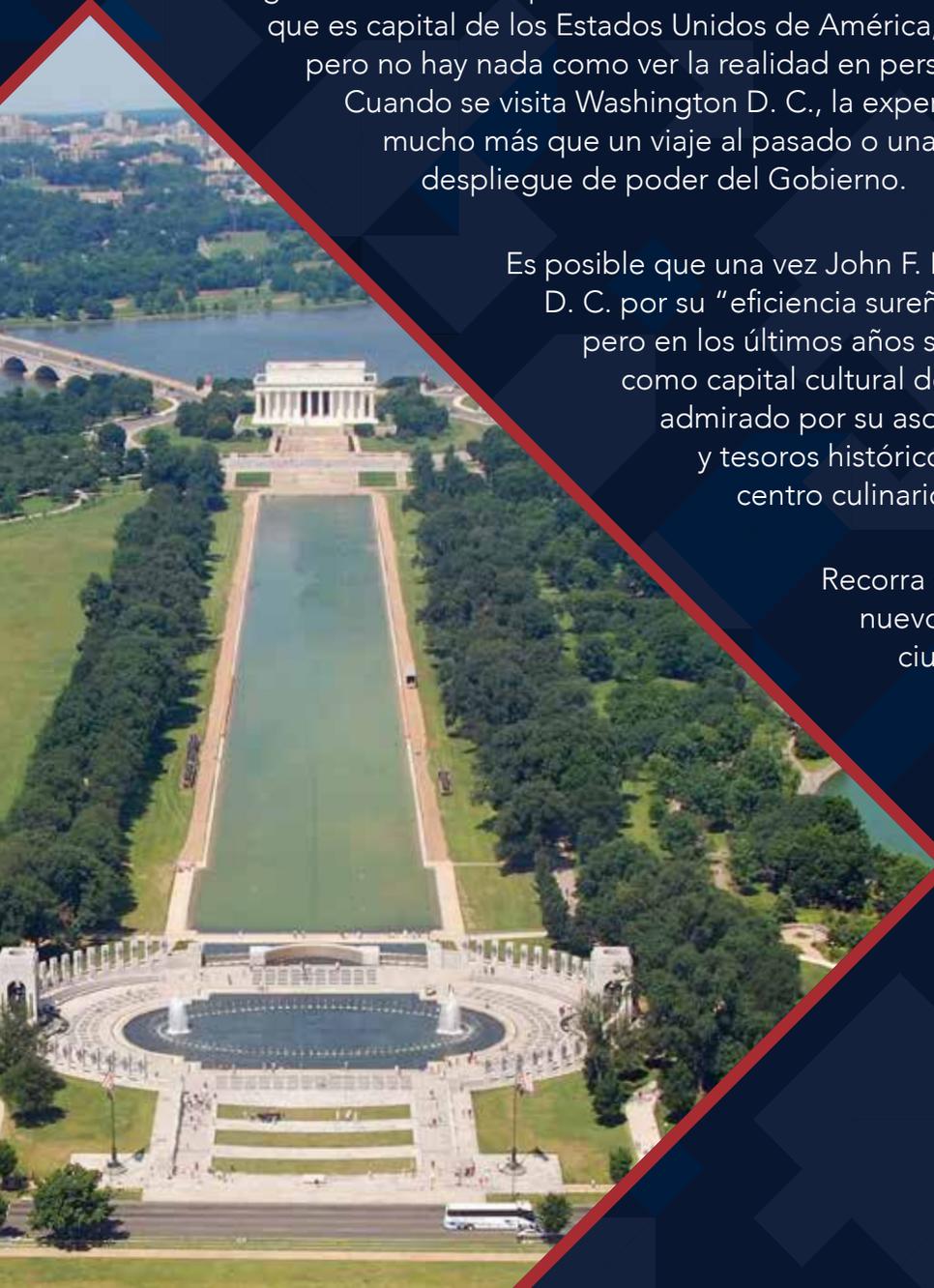
Se espera que durante su estancia las temperaturas diurnas ronden los 28° C y no bajen de los 20° C durante la noche.

PARA MÁS INFORMACIÓN:

[Guía en línea del visitante](#)

[36 horas en Washington](#)

[D. C. Consejos para el viaje](#)





CÓMO LLEGAR A WASHINGTON D. C.

El área de Washington D. C. cuenta con tres aeropuertos:

Aeropuerto Nacional Ronald Reagan de Washington
(en Arlington, VA – ubicado a 6,5 kilómetros del centro de Washington) **(DCA)**

Aeropuerto Internacional de Dulles
(en Dulles, VA – ubicado a 42 a kilómetros al oeste del centro) **(IAD)**

Aeropuerto Internacional de Baltimore
(en Baltimore, MD – ubicado a 56 kilómetros al norte del centro) **(BWI)**

Utilice los enlaces a los aeropuertos para ver los mapas y la información sobre los traslados, el transporte a su hotel y a la sede de la conferencia.



TRANSPORTE TERRESTRE

Una de las grandes ventajas del D. C. es que se puede recorrer a pie. En el fondo es una ciudad pequeña en la que podrá ir fácilmente de un barrio a otro si dispone de tiempo para un paseo. El sistema de metro (el precio del billete lo determina la distancia) o el autobús (tarifas entre 1,75 y 4 dólares estadounidenses) recorren la ciudad y los barrios residenciales cercanos. Hay, además, gran cantidad de taxis.

Habrà un servicio de autobús de enlace, disponible desde el domingo por la noche, entre la OPS, los dos hoteles de la conferencia y la recepción, situada en el Jardín Botánico de los Estados Unidos.

Delegados inscritos: **Rogamos consulten el correo electrónico con la invitación a la Recepción de Bienvenida que le hemos enviado, con más información sobre los horarios y lugares de parada del autobús de enlace.**



INFORMACIÓN SOBRE VISADOS

La obtención de un visado para los Estados Unidos puede ser un largo proceso de varias etapas, por lo que se recomienda encarecidamente a los delegados que se informen lo antes posible en la embajada o consulado estadounidense más cercano para determinar si necesita visado y, si es así es, los pasos necesarios para su obtención. Aunque la oficina estadounidense del Codex no puede influir en el proceso de obtención de visados, ayudará en lo que sea posible, lo que incluye facilitar un certificado de inscripción. Es responsabilidad de los delegados comenzar el proceso con el tiempo necesario ya que, si no se hace con suficiente antelación a la reunión, puede resultar imposible obtener un visado a tiempo para asistir a la misma.

SEDE DE LA 28.^a CONFERENCIA DEL CCPFV

Es para nosotros un placer contar, como sede de la reunión del CCPFV de 2016, con la oficina central de la OPS (Organización Panamericana de la Salud), situada en 525 23rd Street NW, Washington, DC 20037. Para obtener más información sobre la OPS y la que es su oficina central desde hace cincuenta años, siga este enlace:

[PAHO Headquarters](#)

[Postcards](#)





THE RIVER INN

924 25th Street NW, Washington, DC 20037
Teléfono: 202-337-7600
Fax: 202-337-6520
Hotel boutique en el D. C., cerca de Georgetown

Ubicado en el distrito de moda del centro de Washington D. C., en el punto de encuentro con Georgetown, el River Inn se sitúa en el pintoresco barrio de Foggy Bottom de la capital estadounidense, con vistas al río Potomac. A tan solo dos cuadras del metro, nuestro hotel está rodeado de monumentos históricos, de atracciones emblemáticas y de las zonas de moda del D. C. Puede llegar caminando hasta las tiendas más modernas, cenar y vivir el ambiente nocturno de Georgetown, disfrutar de conciertos en el Kennedy Center o explorar los museos Smithsonianos. Descubra los lugares de interés más emocionantes del D. C., como la Casa Blanca, la Explanada Nacional, el Monumento a Washington, el Monumento a Lincoln y la Galería de Arte Corcoran.

[Haga clic aquí](#)

AVENUE SUITES GEORGETOWN

2500 Pennsylvania Avenue, Washington, DC 20037
Teléfono: 202-333-8060
Fax: 202-338-3818

Hotel en Georgetown: Habitaciones espaciales en la avenida Pennsylvania, en Washington D. C. Una mezcla perfecta de estilo y autenticidad, el Avenue Suites Georgetown está situado en el West End de Washington D. C., en el límite con el pintoresco e histórico barrio de Georgetown. Relájese en una atmósfera cálida y contemporánea y descubra una experiencia personalizada diseñada para satisfacer el exclusivo modo de vida de cada huésped. Nuestras amplias habitaciones disponen de una sala de estar separada, una cocina totalmente equipada y modernas comodidades que atraen tanto al huésped de negocios como a quien viaja por placer.

[Haga clic aquí](#)

HOTELES PARA LA 28.^a REUNIÓN DEL CCPFV

Se puede elegir entre dos hoteles, ambos con una tarifa de 226 dólares (14,5% de impuestos no incluido) que comprende el desayuno para una persona y conexión gratuita a Internet en la habitación. El precio del desayuno adicional para habitaciones con ocupación múltiple es de 20 dólares por persona. Los hoteles están situados a una corta distancia a pie de la sede de la conferencia.





RESERVAS DE HOTEL

Rogamos siga **este enlace** ([Avenue Suites](#)) ([The River Inn](#)) para reservar ahora su habitación de hotel. Si cambia de planes, puede cancelar su reserva sin cargo alguno hasta el 19 de agosto de 2016. Durante el otoño la ocupación en el D. C. es alta, por lo que le aconsejamos efectúe su reserva lo antes posible.

No se realizará ningún cargo en su tarjeta de crédito hasta su llegada al hotel.



MONEDA

Dólar estadounidense (\$).

Le recomendamos que cambie la moneda extranjera por moneda local a su llegada al aeropuerto, ya que el hotel le aplicará un recargo por ese servicio. Si dispone de una tarjeta de crédito o de débito que lo permita, retire dólares estadounidenses en efectivo en un cajero. Hay cajeros automáticos disponibles tanto en el aeropuerto y en los hoteles como en los bancos ubicados cerca de los hoteles y de la sede de la reunión.



CORRIENTE ELÉCTRICA

- Los aparatos eléctricos funcionan a 110 voltios (60Hz).
- Las tomas de corriente admiten enchufes de dos y tres clavijas.

ATRACCIONES LOCALES

Washington D. C., repleto de historia nacional, de voces mundiales, de una dinámica vida cultural y de entretenimientos apasionantes, es uno de los destinos más atractivos del mundo.

Disfrute de conciertos en el Kennedy Center, explore los monumentos históricos en la Explanada Nacional, pasee en bicicleta junto al canal C & O y descubra los increíbles museos del Instituto Smithsonian. Diviértase haciendo compras y cenando en Georgetown, recorra la Casa Blanca o el histórico campus de la Universidad George Washington. Si desea visitar la Casa Blanca durante su estancia, planifíquelo con tiempo. Cualquier persona puede visitar la residencia presidencial, pero es necesario solicitarlo con al menos 21 días de antelación a través de su representante en el Congreso o, para los extranjeros, a través de su embajada.



ATRACCIONES DE WASHINGTON D. C. Y DISTANCIA APROXIMADA DESDE LOS HOTELES

UNIVERSIDAD DE GEORGETOWN 2.1 Km

GEORGETOWN 10 minutos a pie

AVENUE SUITES GEORGETOWN
2500 PENNSYLVANIA AVE

C&O CANAL BIKE PATH a pie

THE RIVER INN
924 25TH STREET NW

CASA BLANCA 1.8 Km

OPS 1.3 Km

CENTRO VERIZON 3.2 Km

CENTRO KENNEDY 1 Km

CORCORAN GALLERY OF ART 1.9 Km

MUSEO INTERNACIONAL DEL ESPIONAJE 3.2 Km

DEPARTAMENTO DE ESTADO 1.6 Km

MUSEOS SMITHSONIANOS 3.2 Km

CAPITOLIO DE LOS ESTADOS UNIDOS 5.1 Km

NATIONAL MALL 1.6 Km

MONUMENTO A WASHINGTON 3.2 Km

LINCOLN MEMORIAL 2.2 Km

MONUMENTO A FDR 3.7 Km

BIBLIOTECA DEL CONGRESO 5.6 Km

CEMENTERIO NACIONAL DE ARLINGTON 4.3 Km

MONUMENTO A JEFFERSON 4.2 Km

CÓMO LLEGAR

desde los hoteles hasta la
Organización Panamericana de la Salud/Organización Mundial de la Salud (OPS)
525 23rd Street, NW, Washington, DC 20037

DESDE:

★ Avenue Suites Georgetown

2500 Pennsylvania Avenue Northwest,
Washington, DC 20037

- ▶ Diríjase hacia el este por la avenida Pennsylvania NW hacia la calle 25 NW 0.3 km
- ▶ En la rotonda, tome la segunda salida hacia la calle 23 NW 0.6 km
- ▶ Doble hacia la izquierda en la avenida Virginia NW Gire a la derecha en la calle E NW 0.2 km
- ▶ Su destino se encuentra a la derecha 118 m

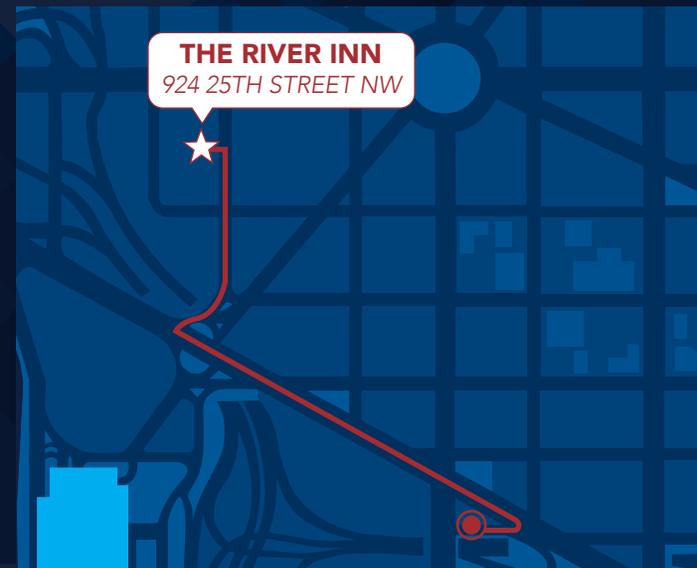


DESDE:

★ The River Inn

924 25th Street Northwest,
Washington, DC 20037

- ▶ Diríjase hacia el sur por la calle 25 NW hacia la calle I NW 0.3 km
- ▶ En la rotonda, tome la tercera salida hacia la avenida Virginia NW 0.3 km
- ▶ Use el carril del medio para seguir por la avenida Virginia NW 0.3 km
- ▶ Gire a la derecha en la calle E NW Su destino se encuentra a la derecha 118 m



MÁS INFORMACIÓN

Si desea obtener más información sobre la Explanada Nacional y las demás atracciones de la zona, siga este enlace:

[10 cosas que debe saber sobre la Explanada Nacional](#)

El mostrador de turismo del CCPFV le ofrecerá una variedad de recorridos turísticos y eventos para cuando no esté en la reunión. Podrá reservarlos en persona cuando realice la inscripción.

Para reservar con antelación u obtener más información, por favor envíe un correo electrónico a nuestra conserjería:

Sabina@vivacreative.com

